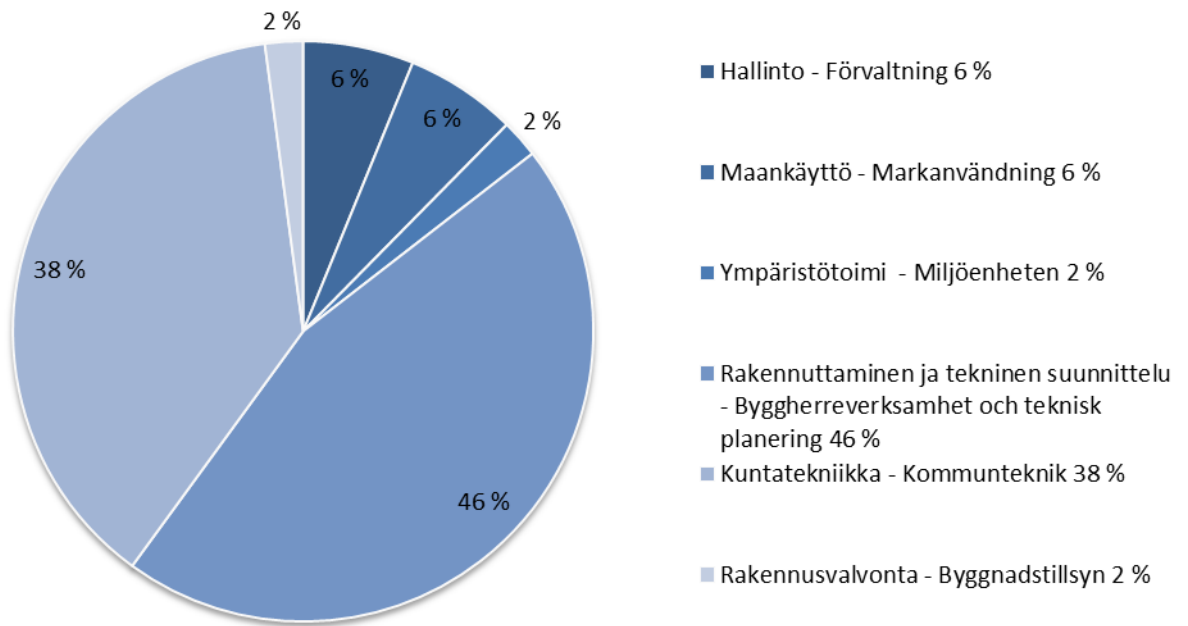
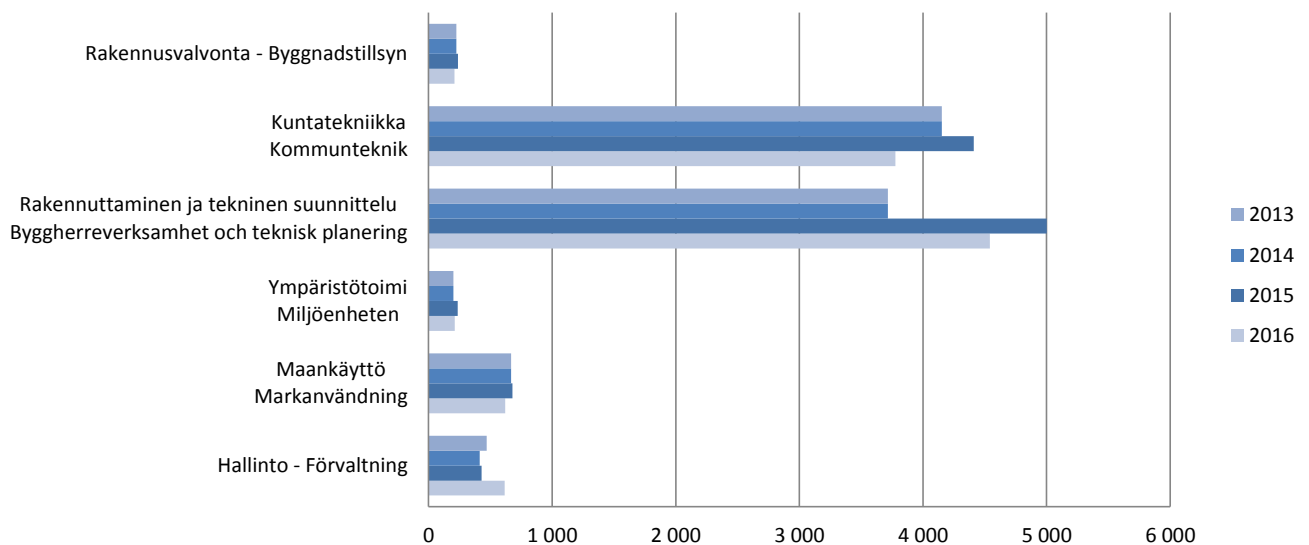


YHDYSKUNTATOIMI SAMHÄLLSTEKNIK

Toimintamenot 2016 Verksamhetsutgifter xx M€



Talousarviovertailu 2013 - 2016 Budgetjämförelse, 1000€



YHDYSKUNTATOIMI- SAMHÄLLSTEKNIK

Tulosalueet – Resultatområden:

HALLINTO – FÖRVALTNING
 MAANKÄYTTÖ – MARKANVÄNDNING
 YMPÄRISTÖTOIMI - MILJÖNHETEN
 TILAKESKUS – LOKALCENTRALEN
 BYGGHERREVERKSAMHET OCH TEKNISK PLANERING
 KUNTATEKNIikka – KOMMUNTEKNIK
 RAKENNUSVALVONTA – BYGGNADSTILLSYN

Yhdyskuntatoimi**Samhällsteknik**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	TAE	TS	TS
Marianna Harju	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
yhdyskuntatoimen johtaja-direktör för samhällstekniken	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot- Försäljningsinkomster	60 675	45 529	29 403	29 900	30 500
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	566 922	338 000	892 420	399 100	406 700
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	6 203	615	2 100	2 100	2 100
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	1 976 003	7 820 488	10 186 580	2 074 782	3 060 281
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	9 348 088	9 554 142	862 581	877 200	893 800
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	11 957 892	17 758 774	11 973 084	3 383 082	4 393 381
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-3 090 936	-3 412 361	-3 354 250	-3 411 300	-3 476 100
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-3 249 171	-3 487 824	-3 827 527	-3 892 600	-3 966 600
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-1 939 989	-2 302 996	-2 033 717	-2 068 300	-2 107 600
Avustukset - Understöd	-300 263	-33 300	-154 700	-157 400	-160 400
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-635 060	-605 807	-606 758	-617 100	-628 900
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-1 281 872	-1 313 105	0	0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-10 497 291	-11 155 393	-9 976 952	-10 146 700	-10 339 600
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	1 460 602	6 603 381	1 996 132	-6 763 618	-5 946 219

Toiminta

Elinkeinoelämän kevään suhdannebarometrin (toukokuu 2015) mukaan rakentamisen suhdanneodotukset jatkuvat heikkoina. Tosin viimeisimmät arviot sisältävät varovaisia arvioita, että käänne parempaan olisi tapahtumassa.

Kiinteistöjen ylläpidon kustannukset ovat 2000-luvulla kohonneet kuluttajahintaindeksiä voimakkaammin, mutta viimeisen parin vuoden aikana nousu on maltillistunut. Öljyn maailmanmarkkinahinnan pysyminen edelleen aiempia vuosia alhaisemmalla tasolla vaikuttaa kiinteistökustannuksiin niiden kasvua hieman hillitsevästi. Sähkön ja lämmön kustannusten on tässä vaiheessa vuotta ennakoitu pysyvän suunnilleen edellisvuoden tasolla, n. 3-5 % suurempana. Kiinteistöverotuksen kiristyminen puolestaan kasvattaa kiinteistökustannuksia.

Valtio, Helsingin seudun 14 kuntaa ja HSL-kuntayhtymä ovat valmistelleet tiiviissä yhteistyössä Helsingin seudun maankäyttösuunnitelman 2050 (MA-SU 2050), asuntostrategian 2025 (ASTRA 2025) sekä liikennejärjestelmäsuunnitelman (HLJ 2015). Hyväksytyjen suunnitelmien pohjalta neuvotellaan seuraavaan MAL-aiesopimukseen 2016-2019 toimenpiteet ja resurssit kehittämistoimien suuntaamiseksi siten, että

Verksamhet**Ekonomi****Personal****Investeringar**

seudullinen liikennejärjestelmä sekä maankäytön ja asuntotuotannon suunnittelu kytketään yhteen vielä nykyistä sopimusta kiinteämmin. Nykyisen MAL-aiesopimuksen asuntotuotantotavoite Kauniaisten osalta on tarkoittanut keskimäärin 60 asunnon valmistumista vuosittain. Näistä 20 % eli 12 kpl tulee olla valtion tukemaa vuokra-asuntotuotantoa. Jatkossa tavoitteena on ollut lisätä kuntien asemakaavoitusta 25 % nykyisen aiesopimuksen tasosta ehtona valtion tukeen seudun suurille liikenneinvestoinneille. Kauniaisten kannalta merkittävimmän seudullisen liikenneinvestoinnin, Espoon kaupunkiradan jatkeen, toteutusajankohta on edelleen avoin. Toteutussuunnitelmat on laadittu.

Kaavoituksella luodaan edellytykset aiesopimuksen mukaiselle asuntotuotannolle, palvelujen sijoittumiselle ja muulle kaupunkirakenteen kehitykselle. Kaupungin kaavoitusohjelma perustuu Kauniaisten maankäytön kehityskuvaan, jonka uudistettu tarkastelu on valmistunut vuonna 2015.

Uudistetussa kehityskuvassa on pyritty ennakkoluulottomasti tarkastelemaan koko Kauniaisten kaupunkirakennetta ja löytämään mahdollisuuksia hallittuun täydennysrakentamiseen hukkaamatta puutarhakaupungin ympäristön vahvuuksia: vehreyttä ja ihmisläheistä mittakaavaa. Seuraavaksi voidaan päivittää maankäytön yleissuunnitelmassa (MASU 2) pientaloalueisiin ja kulttuurihistoriallisten arvojen turvaamiseen liittyvien kaavallisten tarkastelujen periaatteet. Asemakaavamuutoksilla asuntojen lisärakentamisen mahdollistamiseksi tuetaan paitsi seudullisten tavoitteiden toteutumista, myös Kauniaisten omaa elinvoimaisuutta ja talouden tasapainotilaa asukasluvun ja verotulojen kasvun myötä. Asuntotuotannon ohjauksella voidaan myös pyrkiä vaikuttamaan väestörakenteen kehitykseen sitä tasapainottavalla tavalla. Kaupunki saa kaavamuutoksien yhteydessä tuloja rakennusoikeuden lisääntymisen kautta erityisesti omistamallaan alueilla, joskin samalla toteutettavat infrahankkeet myös tarvitsevat rahoitusta. Lähtökohtana on, että yksityisten maanomistajien alueilla kaupunki perii osuuden kaavamuutoksien myötä saavutetusta arvonnoususta ja vähintään kaavamuutoksista aiheutuvat infrakustannukset katetaan maankäyttösopimusten kautta saatavilla tuloilla. Maankäyttösopimuksilla on mahdollista sopia laajemminkin kaavoituksen osapuolien välisistä oikeuksista ja velvollisuuksista.

Väestön ikääntyminen on merkittävä muutoskehitys myös Kauniaisissa. Villa Bredan alue on suunniteltu vastaamaan paremmin määrällisesti kasvavan vanhusväestön tarpeisiin. Villa Bredan palvelukeskus peruskorjataan ja laajennetaan ja viereiselle tontille rakennetaan asuntoja, joiden asukkaat voivat tarpeensa mukaan tukeutua viereisen palvelukeskuksen ja kotihoidon palveluihin. Villa Breda on Kauniaisten kaupungin taloussuunnitelmassa merkittävin rakennusinvestointikohde. Väestön ikääntymisen myötä myös ympäristön esteettömyyden vaatimukset lisääntyvät. Taloussuunnitelmassa varaudutaan julkisten tilojen ja alueiden parantamiseen myös esteettömyyden kannalta sekä yksityisten taloyhtiöiden hissiavustusanomuksiin.

Yhdyskuntatoimen toimialalla tehdään monipuolista yhteistyötä seudullisten toimijoiden, usein kuntayhtymien kanssa. Tällaisia ovat esimerkiksi joukkoliikenne (HSL), palo- ja pelastustoimi (LUP) ja ympäristöpalvelut (HSY, ESYT, MetropoliLab). Kauniainen maksaa osallisuudestaan yhteistyöhön kuntaosuuksia, jotka perustuvat sopimuksissa määritellyllä tavalla esim. väestöosuuteen ja/tai johdetaan kustannusten aiheuttamisperiaatteiden kautta. Nämä kuntaosuudet muodostavat merkittävän osan yhdyskuntatoimen käyttötalousarviomenoista, yhteensä n. 1,5 milj. euroa vuonna 2016. Kuntaosuuksien suhteellinen osuus vuosittaisista käyttötalousmenoista taloussuunnitelmakaudella on kasvamaan päin, jolloin liikkumavara kunnan omassa ohjauksessa olevien määrärahojen suhteen vastaavasti vähenee.

Yhdyskuntatoimella on tyypillisesti vuosittain erilaisten hankkeiden vaiheista riippuen merkittäviä vaihteluita määrärahatarpeisiin. Näitä tarpeita ei ole mahdollista kattaa perustehtäviä tehostamalla, vaan ne vaativat erilliset määrärahavaraukset. Tilanne poikkeaa olennaisesti toiminnoista, joiden kustannusrakenne painottuu henkilöstökustannuksiin tai muuten vuosittain samankaltaisena toistuvaan toimintaan. Vastaava vaihtelu esiintyy myös tulopuolella kiinteistöjen myynnin ja maankäyttösopimuskorvausten kohdalla. Vuodelle 2016 tällaisia kertaluonteisia menoja ei budjetin laadinnan hetkellä ole tiedossa, tulopuolella on aiemmin mainitusti merkittävä varaus Koivuhovin tonttien myynnin johdosta.

Kauniainen on sitoutunut yhdessä muiden pääkaupunkiseudun kaupunkien kanssa vuoteen 2030 ulottuvaan ilmastostrategiaan ja sen pohjalta laadittuun toimintaohjelmaan, jonka tavoitteena on vähentää kasvihuonekaasupäästöjä vuoteen 2020 mennessä 20 % vuoden 1990 tasosta sekä saada aikaan hiilineutraali pääkaupunkiseutu vuonna 2050. Energiatohokkuuden parantamisella on tässä merkittävä rooli, ja se otetaan aina hankkeiden suunnitteluvaiheessa huomioon. Tulevat korjausrakentamishankkeet pohjautuvat suunnitelmalliseen kiinteistönpitoon ja energiatohokkuuden arviointiin osana muita korjauksia sekä teknisesti, toiminnallisesti ja taloudellisesti perusteltuihin ratkaisuihin. Uudisrakentamisen ratkaisuissa energiatohokkuus on aina lähtökohta.

Kuntatekniikan hoitovastuulla olevat kadut, puistot ja yleiset alueet ovat lisääntyneet viime vuosina valmistuneiden investointien myötä. Merkittävimmät kohteet ovat keskustan uudet yleiset alueet puistoinen, Thurmanipuisto, päärautatieaseman liityntäpysäköintialue, Sansinpellon puistoalue, Bensowipuisto ja Kauniaisentien itäpään kunnossapito (aiemmin ELY-keskuksella).

Toimintaympäristömuutoksista Kauniaisille erityisen merkittävä on ympäröivän Espoon kehitys. Uusia asunto- ja työpaikka-alueita, palveluita sekä kaupallisia keskuksia kaavoitetaan ja rakennetaan tarvittavine liikennejärjestelyineen Kauniaisten välittömään lähiympäristöön. Ne tuonevat valmistuttuaan mukanaan joita-

kin ei-toivottuja seurauksia esim. lisääntyvän liikenteen, väylien ruuhkautumisen ja melun muodossa, mutta myös mahdollisuuksia monipuolistuviin lähipalveluihin ja Kauniaisten keskustan liikkeiden menestymiseen ostovoiman lisääntyessä. Uhkana voi toisaalta olla myös uusien kaupallisten palveluiden vetovoima kilpailijana Kauniaisten oman keskustan liikkeille. Kauniainen onkin lausunnoissaan esittänyt kaupallisen palveluverkon kehittämistä lähipalveluita tukevaan suuntaan, sekä ilmoittanut haluavansa olla mukana lähiliikenneväyliensä suunnittelussa, mm. Turuntien ja Jorvin alueilla.

Tietotekniikan ja sähköisen asiakaspalvelun lisääntyvä hyödyntäminen toiminnassa luo kuntalaisille mahdollisuuksia asioida heille parhaiten sopivana aikana ja on kaupungin strategisten tavoitteiden mukaista. Samalla kuitenkin kasvatetaan kaupungin kiinteitä kustannuksia, joten on harkittava tarkkaan mitkä uudet it-järjestelmät ovat tarkoituksenmukaisia.

Yhdyskuntatoimen koko organisaation toiminnassa painotetaan yhteisesti seuraavia lähtökohtia:

- Kaikessa toiminnassa suunnitelmallisuus ja pitkäjänteisyys
- Viihtyisä ja hyvinhoidettu kaupunkiympäristö
- Projektien, niiden kustannusten ja laatutason huolellinen ohjaus ja valvonta
- Kaikessa toiminnassa olennaista asiakasnäkökulma ja toiminnan vaikuttavuus kauniaislaisille
- Resurssien riittävyyden varmistaminen ja toiminnan haavoittuvaisuuden vähentäminen organisaatiota ja palveluiden tuotantotapoja kehitettäessä
- Tietotekniikan nykyistä suurempi hyödyntäminen asiakaspalvelussa ja prosesseissa
- Erinomainen työilmapiiri

Talous

Tuotot

Lautakuntatason tuloarvio ilman sisäisiä eriä on n. 11,1 miljoonaa euroa. Yhdyskuntatoimen tuotot muodostuvat erinäisten palveluiden myötä saatavista myyntituotoista, vuokratuotoista sekä tonttimyynneistä. Ulkoiset tuotot noudattavat pitkälti edellisvuosien tasoa lukuun ottamatta tonttimyynneistä saatavia tuottoja. Tonttien myyntivoitot sisältyvät toimialan käyttötalouden kokonaisarvion mukaisesti toimintatuottoihin ja niille on perustettu oma, maankäytön tulosalueesta eriytetty kustannuspaikka. Toimialan palvelutaksojen hinnat on tarkistettu vastaamaan palvelujen tuottamisesta aiheutuvia kustannuksia ja taksoja on tarpeellisin osin korotettu indeksikorotuksen mukaisesti.

Menot

Lautakunnan menoarvio ilman sisäisiä eriä on 10 miljoonaa euroa. Talousarvio on laadittu tiukkaa taloudenpitoa noudattaen kustannustehokkuus, toiminnan tehostaminen sekä tuloksellisuus huomioiden. Toiminnan suunnittelussa on keskitytty perustehtävien suorittamiseen huolellisesti, uusia menoeriä välttäen. Toi-

mintakulujen budjetoinnissa on huomioitu tiedossa olevat toiminnan muutokset sekä kustannustason kehitys. Talousarvion mukaiset menot ovat KH:n asettaman kehysraamin mukaiset (9,9 milj. euroa).

Henkilöstömenot

Henkilöstösuunnitelman mukaisten vakinaisten toimien ja virkojen määrärahat sisältyvät kokonaisuudessaan budjettiin. Lisäksi henkilöstömenoihin sisältyvät varhais- ja eläkeperusteiset eläkemaksut. Toimialojen budjettiin on edellisvuoden tapaan sisällytetty lomapalkkavelat, jotka on aiemmin kirjattu yleishallinnon alle.

Palvelujen ostot

Maankäytön palvelujen ostot on mitoitettu vastaamaan vuoden 2016 maankäytön suunnittelun tarpeita. Kaupungin vastuulla olevien varautumis- ja väestönsuojelutehtävien sekä päivitetyn valmiussuunnitelman edellyttämiin korjaus- ja kunnostustoimenpiteisiin on vuodesta 2014 alkaen sisällytetty vuotuinen 50.000 euron suuruinen määräraha (Yt-hallinto). Vuodelle 2016 varattu määräraha on kohdistettu valmiussuunnitelman päivitystä ja kaupungin yleisen väestönsuojan teknisten tarpeiden korjaussuunnittelua varten. Jatkossa on tarkoitus päivittää vss-kalliosuojan tekniikka ja varustus vastaamaan tämän päivän tarpeita. Määrärahan puitteissa uusittaisiin mm. vanhentunutta vss-materiaalia, rakennettaisiin varavoiman liitäntämahdollisuus ja VIRVE-verkko (viranomaisverkko). Yt-hallinnon alle on myös varattu erillinen määräraha mahdollisiin toimintakertomusvuoden aikana ilmeneviin ennalta arvaamattomiin tarpeisiin, joita ei budjetin laadintahetkellä vielä ole tarkemmin ollut tiedossa. Kaupungin hallinnoimien tilojen vuosikorjaustarpeista on tullut edellisvuosien tapaan runsaasti esityksiä käyttäjähallintokunnilta ja toteutusvarauksia on sisällytetty käyttötalouteen mahdollisuuksien mukaan. Ennalta arvaamattomiin vuosikorjauksiin varattua määrärahaa on korotettu viime vuoden tasosta, reagoiden aiempiin kommentteihin niin kiinteistöjen käyttäjiltä kuin päättäjiltä sekä tarkastuslautakunnan vuoden 2014 arviointikertomuksessaan esiin nostamaan huoleen kiinteistöjen kunnossapidon määrärahojen riittävyydestä. Katujen ja yleisten alueiden kunnossapitoon varattu määräraha vastaa edellisvuosien tasoa. Vartiointi- ja hälytyspalveluihin on varattu viime vuotta vastaava summa.

Aineet ja tarvikkeet

Energian (sähkö & lämpö) hinta on osalta arvioitu talousarvion valmisteluajankaisen, edellisvuotta vastaavan hintatason mukaan (nousua 3-5 %).

Avustukset

Kaupungin asunto-ohjelmaan 2012-2016 sisältyy periaate, jonka mukaan kaupunki tukee hissien rakentamista varaamalla vuosittain erillisen määrärahan hissiavustuksia varten. Valtio on toistaiseksi myöntänyt rahoitusta vähintään 3-kerroksisiin asuinrakennuksiin hissiä rakennettaessa 50 % kustannuksista. Näissä tuen piiriin hyväksytyissä kohteissa Kauniainen myöntää lisäksi 10 % hissiavustusta. Budjettivaraus on vuosittain mitoitettu tiedossa olevien hankkeiden mukai-

sesti. Viime vuonna hissejä asennettiin neljään eri taloyhtiöön. Tämän hetkisen tiedon mukaan vireillä on yksi kahteen erillISRakennukseen kohdentuva rakennushanke. Vuoden 2016 määrärahatarpeeksi arvioidaan n. 150.000 euroa.

Kuntaosuudet

Palvelujen ostoihin sisältyy useita toimialan toiminnan suunnittelusta ja budjetoinnista riippumattomia menoeriä, jotka perustuvat kaupungin ja palvelun toimittajan väliseen ostopalvelusopimukseen sekä kaupungin asukaslukuun, ja jotka ovat yhteenlaskettuina euromääräisesti varsin merkittävät. Näitä ovat ympäristönsuojelun ja ympäristöterveydenhuollon asiantuntijapalvelut ja kuntaosuudet (ESYT, Metropolilab), HSY:n seutu- ja ympäristötiedon, HSL:n julkisen liikenteen sekä Länsi-Uudenmaan pelastuslaitoksen palo- ja pelastustoiminnan kuntaosuudet.

HSL esittää toiminta- ja taloussuunnitelmaluonnoksessaan Kauniaisten kuntaosuudeksi vuonna 2016 vähennysten jälkeen 781.000 euroa. Arvio on vastoin edellisvuoden arvioita yllättäen pienempi kuin vuoden 2015 budjettivaraus, perustuen lipputulujen erittäin voimakkaaseen kasvuun. Tämä saattaa olla ylioptimistinen arvio, ja HSL-kuntaosuuteen onkin varattu 100.000 euroa enemmän kuin HSL esittää. Vuonna 2017 kuntaosuus olisi 921.000 euroa ja vuonna 2018 972.000 euroa. Kuntaosuuden kasvu johtuu infrakustannusten kasvusta suurien joukkoliikennehankkeiden käyttöönoton myötä (Kehärata, Länsimetro) sekä Kutsu plus-liikenteen laajentamisesta.

Näihin kuntaosuuslaskelmiin ei ole sisällytetty uuden, aikaisintaan v. 2017 käyttöön otettavan vyöhykemallin vaikutuksia, jotka tähänastisten arvioiden mukaan nostavat Kauniaisten kuntaosuutta huomattavasti, jopa 600.000 euroa vuositasolla.

Käyttötalouden taloussuunnitelma vuosille 2017-2018

Taloussuunnitelmavuosien mukaiset määrärahat perustuvat yleisindeksiä vastaavan kustannustason nousulle. Poikkeuksen muodostavat tonttien myyntivoitot, konekaluston vaihtohyvitykset sekä yhteistoiminnalliset kuntaosuudet. Vuosien 2017–2020 taloussuunnitelmaan sisältyy tonttien myynnit osoitteessa Koivuhovintie 7 (Espoo) v.2017, Gallträskin alueella v. 2018–2019 sekä v. 2020 osoitteissa Riistarinne 4 ja Jondalintie 16. Palo- ja pelastustoimen kuntaosuus tarkentuu talousarvioprosessin aikana.

Henkilöstö

KH:n linjauksen mukaisesti kaupungin toiminnot tulee lähivuosina järjestää siten, että kaupungin henkilöstön kokonaislukumäärä ei kasva ellei voi osoittaa että palvelutarve edellyttää sitä. Toimialat laativat talousarvion valmistelun yhteydessä henkilöstömitoituksen kehitystä koskevan arvion suunnittelukaudelle ml. eläköityminen. Lisäksi siinä arvioidaan henkilöstön määrää ja osamista suhteessa toimintaan ja palvelutuotannon tavoitteisiin. Henkilöstösuunnittelussa huomioidaan toiminnan mahdollisen lakisääteisen mitoituksen lisäksi seu-

dullinen vertailu. Eri ammattiryhmien välisiin työnjakoihin tulee myös kiinnittää huomiota. Samalla toimintaa tarkastellaan tasa-arvon ja yhdenvertaisuuden sekä sukupuolivaikutusten näkökulmasta.

Yhdyskuntatoimen henkilöstömäärä on suunnitelma-kaudella edellisten vuosien tapaan 57,0 henkilöä. Tehdävät saadaan suoritettua tällä mitoituksella lukumäärää kasvattamatta, mutta myöskään vähennyksiin ei ole mahdollisuutta. Henkilöresurssien riittävyys on paikoin varsin niukka, mikä tarkoittaa toiminnan herkkää haavoittuvaisuutta. Ongelmana viime vuosina on ollut myös osaavan henkilökunnan vaikea saatavuus, mikä tarkoittaa sitä, että sijaistilanteissa, mutta myös vakituisen henkilökunnan rekrytoinnissa on ollut vaikeuksia. Vajaamiehitys luonnollisesti kuormittaa työssä olevaa henkilökuntaa. Yhdyskuntatoimen henkilöstösuunnitelma tulee sisältymään talousarvion koko kaupungin henkilöstöosiin. Muutoksena aiempiin vuosiin esitetään tulosalueen Rakennuttaminen ja tekninen suunnittelu nimenmuutosta Tilakeskukseksi, joka paremmin kuvaa toimintaa kaupungin omistamien tilojen ylläpitäjänä ja hankkeista vastaavana tahona. Samalla muutettaisiin rakennuttajapäällikön nimike tilakeskuksen päälliköksi. Tulosalueen yksiköt olisivat vuoden 2016 alusta alkaen Rakennuttaminen (investointihankkeet) ja Kiinteistöpalvelut (kiinteistöjen jatkuvainen yllä- ja kunnossapito). Henkilöstösuunnitelma käsitellään henkilöstöjaostossa ennen varsinaista KH:n budjettikäsittelyä. Henkilöstösuunnitelman lisäksi toimialat käyttävät kesä- ja kausityöntekijöitä sekä tarvittaessa lomasijaisia ja/tai projektityöntekijöitä.

KH on päättänyt kokouksessaan 27.5.2014 luopua täyttölupamenettelystä perustettujen, talousarviossa hyväksytyjen vakanssien osalta. Kaupunginjohtajan myöntämä täyttölupa edellytetään kuten ennenkin tilapäisiin ja määräaikaisiin tehtäviin, joita ei ole talousarvion henkilöstösuunnitelmassa huomioitu.

Investoinnit

KH:n talousarviovalmistelun linjauksen mukaisesti kaupungin investoinnit toteutetaan voimassa olevan investointiohjelman mukaan. Suunnittelukaudelle ei voi ottaa uusia hankkeita muutoin kuin siirtämällä jo hyväksytyjä hankkeita suunnittelukauden ulkopuolelle. Rakennusinvestoinneista tulee aina olla hyväksytty tarveselvitys ennen kuin hankkeelle voidaan varata suunnittelumäärärahaa investointiohjelmaan ja tarkentaa toteutusajankohtaa sekä toteutukseen tarvittavaa määrärahaa. Lopullisen investointiohjelman tulevalle vuodelle vahvistaa KV talousarvion hyväksymisen yhteydessä. Tarveselvityksen laadinnasta vastaa aina hankkeen käyttäjälautakunta ja investointien suunnittelun tulee olla kiinteä osa sen toiminnan suunnittelua (Rakennusinvestointihankkeiden toteutusohje, KV 1.2.2010 § 4).

Vuotuisen investointitason harkinnassa on kyse paitsi yleisen rahoituksen riittävydestä, myös resurssien jakamisesta oikein käyttötalouden ja investointien kesken. Investoinneilla on aina merkittävä vaikutus myös käyttötalouteen. Riittävään käyttötalouden tasoon on varauduttava niin, että jo olemassa olevien ja uusienkin kiinteistöjen tai julkisen käyttöomaisuuden kunnos-

sapidosta ei jouduta tinkimään liian korkean investointitason vuoksi, eikä korjausvelkaa pääse kertymään. Korjausvelka kasvattaa luonnollisesti painetta tuleville suuremmille investointihankkeille.

Toimialan tämänhetkisten investointiesitysten yhteenlaskettu määräraharave vuodelle 2016 on n. 14 milj. euroa. Ottaen huomioon taloussuunnitelmakaudelle kokonaisuutena sisältyvät erittäin mittavat investointitarpeet, tämä tarkoittaa sitä, että investointiesitysten osalla joudutaan tarkasti harkitsemaan hankkeiden priorisointeja ja ylipäätään niiden toteutusmahdollisuuksia.

Voimassa olevan investointiohjelman lisäksi mm. kouluilla on vireillä useita tarveselvityksiä. Myös päiväkotiverkoston uudistaminen ja kaupunkiratahanke toteutuessaan lisäävät paineita kaupungin investointiohjelman jatkossa. Lisäksi kaupungin kiinteistökannassa on mittaviakin rakenne- ja taloteknisiä korjaustarpeita, jotka eivät sisälly hyväksytyyn investointiohjelman ja jotka eivät ole toteutettavissa vuosittaisen yllä- ja kunnossapitoinvestointeihin varattavan määrärahan puitteissa. Tämä tarkoittanee sitä, että jo investointiohjelman sisällytettyjä hankkeita joudutaan harkitsemaan uudelleen.

Investointien rahoittamisessa voitaneen osittain hyödyntää tonttien myynneistä saatavia tuloja. Taloussuunnitelmakaudelle sisältyy tavoite Koivuhovin uuden asemakaava-alueen luovutuksesta toteutukseen. Tämä tarkoittaisi toteutuessaan Kauniaisten oloissa täysin poikkeuksellisia ja kertaluonteisia myyntituloja, noin 8,3 milj. euroa vuonna 2016. Vuosien 2017–2020 taloussuunnitelmaan sisältyy tonttien myynnit osoitteessa Koivuhovintie 7 (Espoo) v.2017, Gallträskin alueella v. 2018–2019 sekä v. 2020 osoitteissa Riistarinne 4 ja Jondalintie 16.

Investointiosassa esitetään taulukkoon kootusti toistaiseksi tiedossa olevat lautakuntien investointihankeesitykset sekä niiden kokonaiskustannusarviot investointiryhmittäin. Lähtökohtana on käytetty vuoden 2015 talousarviossa hyväksyttyä suunnitelmaa. Listaus täydentynee kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston budjettikäsittelyihin mennessä vielä hallintokuntien esityksillä ja tarkennuksilla. Hankkeiden määrärahojen kohdistamista taloussuunnitelmavuosille on tarkasteltu myös niiden toteutusvalmiuden kannalta.

Talonrakennushankkeet esitetään hankekohtaisesti. Kaupungin merkittävin investointihanke suunnitelmakaudella on Villa Bredan palvelukeskuksen saneeraus ja laajennus. Alueella toteutetaan myös yksityisenä hankkeena uusien kerrostalojen rakentaminen. Koulujen peruskorjaus etenee vuosittain suunnitelmallisesti. Vuosina 2015-2016 on ohjelmassa Kasavuoren koulukeskuksen laajennus ja C- ja D-käytävien sekä opettajainhuoneen talotekniikan ja tilojen ajanmukaistaminen. Kaupungintalon saneeraushankkeen kanssa otetaan aikaisä, sillä kaupungintalon alueelle järjestetään arkitektilpailu keskustan kehittämisen jatkamiseksi, monipuolisten ideoiden tarkastelemiseksi ja asemakaavoituksen uudistamisen pohjaksi. Uimahallin varsin perus-

teellinen saneeraus esitetään toteutettavaksi mahdollisimman ripeässä tahdissa KH:n 6.5.2015 hyväksymän tarveselvityksen mukaisesti (suppeampi vaihtoehto). Suunnittelumäärärahaa esitetään vuodelle 2016 ja toteutusmäärärahaa vuodelle 2017. Vallmogårdin peruskorjausohjelmassa on julkisivukorjaus ja ikkunoiden kunnostaminen ohjelmoitu seuraavaksi vuodelle 2016 kuluvana vuonna tehdyn vesikattokorjauksen jälkeen. Kaupungin kalliosuojaan esitetään investointimäärärahaa toiminnan kannalta välttämättömille korjaustoille sekä väestönsuojelullisten järjestelmien ajanmukaistamiselle.

Jokavuotinen rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestointien listaus on osa investointiohjelmia, perustuen kiinteistöjen PTS-suunnitelmissa ja kuntoarvioissa esiin tulleisiin korjaustarpeisiin. Hyväksytyt talousarvion mukaista työohjelmaa laadittaessa harkitaan toteutuskokonaisuuksia ja toteutuksen ajankohtia, pyrkien mm. järkeviin kiinteistökohtaisiin remontteihin tai kaupungin kiinteistömäärän kannalta edullisiin teemoihin, jolloin urakoita voidaan yhdistää.

Julkisen käyttöomaisuuden hankkeet (liikenneväylät, viheralueet, muu infrastruktuuri) on esitetty alustavasti luettelona, joka täsmentyy yhdyskuntalautakunnan hyväksymäksi työohjelmaksi budjetin tultua vahvistetuksi. Kadunrakennuskohteiden määrittely ja ajoitus liittyy olennaisesti merkittävimpiin rakennushankkeisiin sekä pääväylien kunnostustarpeisiin. Lisäksi vuosittainen määräraha on tarkoitettu sisältämään varauksen liikenneturvallisuuden edistämiseen, suunnitteluun, valaistukseen ja päällystämiseen sekä toistaiseksi nimeämättömille pienille kadunrakennushankkeille. Vuodelle 2016 esitetään erillistä 600.000 euron määrärahaa Koivuhovin kaava-alueen talonrakennusta edeltävän Bredanniitynkujan ja muun alueella tarvittavan infrastruktuurin toteuttamiseksi, sillä vuotuinen julkisen käyttöomaisuuden kokonaismääräraha 800.000 euroa ei tämän kohteen lisäksi riittäisi kuin osaan tarvittavista päällystystöistä ja vähäiseen kohteiden suunnitteluun ja valaistusparannuksiin.

Viheralueinvestointien määrärahan käyttösunnitelma esitetään vastaavasti alustavana kohdeluettelona.

Ajantasainen konekalusto on kunnossapitoyksikön jokapäiväinen työväline viihtyisän kaupunkiympäristön ylläpidossa. Konekaluston investointiesitys perustuu pitkäjänteiseen ja suunnitelmalliseen kalustohankintojen optimointiin, jossa on otettu huomioon paitsi kalustoon kohdistuvat toiminnalliset tarpeet ja käytettävyyden, myös korjauskustannusten ja koneista saatavien vaihtohyvitysten määrät. Vaihtohyvityksen osuus kirjataan käyttötalouteen myyntivoittojen alle.

HALLINTO – FÖRVALTNING**Hallinto****Förvaltning**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	TAE	TS	TS
Marianna Harju	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
yhdyskuntatoimen johtaja-direktör för samhällsteknik	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	60		0	0	0
Maksutuotot - Avgiftsinkomster				0	0
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	60			0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	635		0	0	0
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	755	0	0	0	0
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-207 404	-216 414	-212 255	-215 900	-220 000
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-77 246	-99 800	-251 500	-255 800	-260 700
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-1 464	-1 750	-1 550	-1 600	-1 600
Avustukset - Understöd	-296 710	-30 000	-150 000	-152 600	-155 500
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-85	-100	-100	-100	-100
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-11 939	-17 600		0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-594 848	-365 664	-615 405	-626 000	-637 900
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-594 093	-365 664	-615 405	-626 000	-637 900

Toiminta

Toimialan talouden ja hallinnon kehittäminen sekä organisaation toimivuuden, tuottavuuden ja resurssien riittävyys edellytysten varmistaminen kuuluvat osana hallinnon perustehtäviin. Se kehittää toimialaa kokonaisuutena, seuraa asetettujen tavoitteiden toteutumista sekä valvoo, ohjeistaa, opastaa ja neuvoo toimialaa keskeisissä tehtävissä.

Hallinnossa valmistellaan asiat yhdyskuntalautakunnalle sekä kaupunginhallitukselle. Toimialan keskeiset strategiset tavoitteet laaditaan yhdessä tulosalueiden kanssa. Tavoitteiden toteutumista, palvelujen laatua sekä kustannustasoa seurataan aktiivisesti.

Talous

Henkilöstökuluihin sisältyy tulosalueen palkkame-
nojen lisäksi luottamushenkilöiden ja virkamiesten kokous- ja vuosipalkkiot. Avustuksiin on varattu kaupungin asunto-ohjelmaa noudattaen erillinen määräraha hissiavustuksia ja muita pienehköjä avustuksia varten.

Palvelujen ostoihin on varattu toimialan erityisohjelmistojen (Trimble Locus) käyttölisenssien ylläpito- ja vuosimaksut sekä ohjelmapäivitykset. Lisäksi kustannuspaikka sisältää varauksen vuodelle 2016 suunniteltujen ohjelmapäivitysten osalle (Lupapiste.fi). It-palvelujen ostoihin sisältyy hallinnon atk-ohjelmien käyttömenot sekä taloushallinnollisten ohjelmien (IP Monitori, Talgraf) vuosimaksut. Lisäksi hallinnon budjettiin on varattu

Verksamhet

Till förvaltningsenhetens basuppgifter hör att utveckla sektorn och säkerställa att det finns förutsättningar för en välfungerande och produktiv organisation. Förvaltningsenheten utvecklar sektorn som helhet och följer upp hur målen nås och övervakar, ger instruktioner och handleder sektorn i de centrala uppgifterna.

Vid förvaltningsenheten bereds de ärenden som läggs fram för samhällstekniska nämnden och stadsstyrelsen. Sektorns centrala strategiska mål ställs tillsammans med resultatområdena. Enheten följer aktivt måluppfyllelsen, servicekvaliteten och kostnadsnivån.

Ekonomi

Personalkostnaderna omfattar utöver resultatombudet lönekostnader också de förtroendevaldas och tjänsteinnehavarnas mötes- och årsarvoden. Under understöd har ett separat anslag reserverats för hissunderstöd och andra små understöd enligt stadens bostadsprogram.

Köp av tjänster omfattar drifts- och årsavgifterna samt programuppdateringarna för licenserna för sektorns specialprogram (Trimble Locus). Därtill omfattar kostnadsstället en reservering för de utvidgningar som planerats för 2016 (Lupapiste.fi). Köp av IT-tjänster inkluderar driftsutgifterna för förvaltningens dataprogram och årsavgifterna för ekonomiförvaltningsprogrammen (IP Monitori, Talgraf). Dessutom har man i förvalt-

erillinen määräraha väestönsuojelun valmius- ja varautumissuunnitelmia varten, sekä määräraha toimialan vuoden aikana mahdollisesti ilmeneviin ennakoimattomiin menoihin.

ningens budget reserverat ett separat anslag för beredskapsplaner inom befolkningskyddet.

MAANKÄYTTÖ – MARKANVÄNDNING

Tulosalue vastaa kuntalaisten ja kaupungin muiden hallintokuntien tarpeiden mukaisesti kaupungin maapolitiikasta, yleispiirteisestä ja yksityiskohteisesta kaavoituksesta, poikkeusluvista, tonttija-oista, mittaustoimituksista, maan hankinnasta ja luovutuksesta, maastomittauksista, rekistereiden ylläpidosta, paikkatietopalvelusta ja kartaston ylläpidosta.

Resultatområdet svarar för stadens markpolitik, översiktlig och detaljerad planläggning, undantagslov, tomtindelningar, mätningsförrättningar, förvärv och överlåtelse av mark, terrängmätningar, upprätthållande av register, geografisk informationstjänst och uppdatering av kartor enligt de behov som kommuninvånarna och stadens övriga förvaltningsgrenar har.

Maankäyttö**Markanvändning**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	TAE	TS	TS
Marko Lassila	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
maankäyttöpäällikkö-markanvändningschef	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	17 309	10 000	10 000	10 200	10 400
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	55 656	41 000	42 000	42 700	43 500
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	485		0	0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	283 885	293 000	302 300	307 400	313 200
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	4 900	37 500	12 500	12 700	12 900
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	362 235	381 500	366 800	373 000	380 000
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-494 909	-479 440	-486 164	-494 400	-503 800
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-36 529	-118 600	-124 600	-126 700	-129 100
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-8 436	-9 200	-9 200	-9 400	-9 600
Avustukset - Understöd			0	0	0
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-889		0	0	0
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-50 476	-48 530		0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-591 238	-655 770	-619 964	-630 500	-642 500
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-229 003	-274 270	-253 164	-257 500	-262 500

**Maankäyttösopimuskorvaukset ja maaomaisuuden myyntivoitot –
Ersättningar enligt markanvändningsavtal och vinster av försäljning av markegendom**

	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
	2014	2015	2016	2017	2018
Maksutuotot - Avgiftsinkomster			500 000	0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	15 279	6 573 707	9 016 150	884 482	1 847 381
	15 279	6 573 707	9 516 150	884 482	1 847 381

Toiminta

Tulosalueen tavoitteena on kehittää kaupunkia hallitusti ja omaehtoisesti osana pääkaupunkiseutua Kauniaisten erityispiirteet huomioiden sekä vastata asuntotuotannon toteuttamisen ja palveluiden kehittämisen edellyttämiin tonttitarpeisiin. Lisäksi tavoitteena on parantaa paikkatieto-, rekisteri- ja kartta-aineiston laatua sekä lisätä niiden käyttömahdollisuuksia palvelemaan kaupunkilaisten ja kaupungin omia tarpeita.

Verksamhet**Talous**

Toimintatuottoihin sisältyy kerrostalotonttien **Ekonomi**

myynnit Koivuhovissa, osoitteissa Bredanportti 5 ja 8 sekä saman alueen pientalotontit osoitteissa Bredanniitynkuja 7–16. Maankäyttötoimen palvelutaksan hintoja on korotettu n. 2,3 % pl. kaavoitus- ja poikkeamispäätösten maksut, joiden verollisia hintoja on pyöristetty tasakymmeniin. Taksaan on lisätty käsittelymaksut ennakkolausunolle etuosto-oikeuden käyttämättä jättämisestä ja kielteisesti valmisteltavalle asemakaavan muutoshakemukselle sekä maankäyttölupiin taksa luvattomille rakennelmille.

Palvelujen ostot on mitoitettu vastaamaan vuoden 2016 maankäytön suunnittelun tarpeita.

Vuosien 2017–2020 taloussuunnitelmaan sisältyy tonttien myynnit osoitteessa Koivuhovintie 7 (Espoo) v.2017, Gallträskin alueella v. 2018–2019 sekä v. 2020 osoitteissa Riistarinne 4 ja Jondalintie 16.

TUNNUSLUKUJA-NYCKELTAL

Maankäyttö	TP	TA	TAE	TS	TS
Markanvändning	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2014	2015	2016	2017	2018
Kiinteistötoimitukset kpl - Fastighetsförrättningar st.	21	15	15	15	15
Rakennuspaikan merkinnät kpl - Utmärkningar av byggplats st.	13	20	20	20	20
Kaupanhavistukset kpl - Bestyrkande av köp st.	15	8	8	8	8
KV/KH:n hyväksymät asemakaavat/muutokset - Detaljplaner/ändringar godkända av STF/STS	1	2	2	2	2
KH/KV hyväksymä uusi asuinkerrosala, m ² -	700	0	4000	4 000	4000
Kaupungin vuokratontit, kpl - Stadens arrendetomter, st.	25	25	25	25	25
*) Maaomaisuuden myynti, € - Försäljning av mark, €	15 279	6 573 707	9 016 150	884 482	1 847 381
Maaomaisuuden hankinta, € - Införskaffning av mark, €	204 556	100 000	100 000	100 000	100 000

TP 2014: Kavallintie 14 (Klostret), Akatemiantie 29 (tontinosa), Asematie 29 (tontinosa)

TP 2014: Maankäyttösopimuskorvaus liittyen Espoon Koivuhovinlaakson kaavoitukseen (Ostot)

TA 2015: Koivuhovi (Ullanmäentie 10)

TAE 2016: Koivuhovi (useita)

YMPÄRISTÖTOIMI - MILJÖENHETEN

Ympäristötoimen tehtäviin kuuluvat mm. ympäristönsuojelu- ja jätelain mukaiset valvontatehtävät. Tehtäviin kuuluvat myös ympäristön- ja luonnon-suojelun viranomaispalvelut sekä suunnittelutehtävät. Lisäksi ympäristötoimi seuraa ympäristön tilaa sekä ohjaa ja neuvoo kaupunkilaisia ja yrityksiä vastuualueelleen kuuluvissa asioissa.

Ympäristöterveydenhuollon palvelut, ml. eläinlääkintähuolto ja kemikaalivalvonta, hankitaan ostopalveluna Espoon seudun ympäristöterveys – seutuyksiköstä. Yhteistoiminta-alueen muodostavat Kauniainen, Espoo ja Kirkkonummi, Espoon ollessa isäntäkunta.

Till miljöheterens uppgifter hör bl.a. tillsynsuppgifter enligt miljöskydds- och avfallslagstiftningen. Till uppgifterna hör också myndighetstjänster inom miljö- och naturvården samt planeringsuppgifter. Dessutom ger miljöheteren akt på miljöns tillstånd samt ger kommuninvånare och företag handledning och råd i frågor som hör till enhetens verksamhetsområde.

Tjänsterna inom miljö- och hälsoskyddet, inklusive veterinärtjänster och kemikalietillsyn, köps av Esboregionens miljö- och hälsoskydd. Grankulla, Esbo och Kyrkslätt hör till samarbetsområdet och Esbo är värdkommun.

Ympäristötoimi

Miljöheteren

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	TP	TA	TAE	TS	TS
Anna-Lena Granlund-Blomfelt	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
ympäristöpäällikkö-miljöchef	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	1 185	1 300	1 300	1 300	1 300
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	0	0	0	0	0
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	61	0	0	0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	0	0	0	0	0
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	0	0	0	0	0
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	1 246	1 300	1 300	1 300	1 300
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-48 923	-60 448	-73 600	-74 900	-76 300
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-125 380	-131 790	-134 290	-136 600	-139 200
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-967,99	-930	-820	-800	-800
Avustukset - Understöd	-200	-100	-200	-200	-200
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-2 595	-2 650	-2 650	-2 700	-2 800
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-2 809	-2 110	0	0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-180 875	-198 028	-211 560	-215 200	-219 300
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-179 630	-196 728	-210 260	-213 900	-218 000

Toiminta

Tulosalueen keskeisiä tavoitteita ja tehtäviä ovat jatkossakin kaupungin ilmasto – ja energia-asioiden painopisteiden toteutusohjelman (ILME-ohjelman) sekä kuntien energiatehokkuussopimuksen (KETS) toteutusohjelmassa esitettyjen toimenpiteiden vakiinnuttaminen kaupungin toiminnassa.

Osana edellä mainittuja ohjelmia ryhdytään kehittämään omaa, kevennettyä ympäristöjärjestelmää, jossa kaupungin ekotukihenkilöiden roolia nostetaan esille.

EU -ympäristömeludirektiivin mukaisen meluselvi-

Verksamhet

Till resultatområdet centrala mål och uppgifter hör även i fortsättningen att i stadens verksamhet befästa de åtgärder som lagts fram i åtgärdsprogrammet för genomförande av insatsområdena i klimat- och energistrategin (ILME-programmet) samt i kommunernas energieffektivitetsavtal (KETS).

tyksen laatiminen aloitetaan PKS yhteistyönä. Tulokset tulee raportoida ympäristöministeriölle 30.6.2017 mennessä.

Yhteistyössä kuntatekniikan tulosalueen kanssa laaditaan pyöräilyn edistämishjelma.

Kaupungin vuoden 2016 ympäristöteemana on kaupungin suojelualueet sekä lähimetsiköt.

Talous

HSY seutu- ja ympäristötiedon sekä ympäristöterveydenhuollon palveluista veloittavat kuntaosuudet (ESYT, Metropolilab) sisältyvät edellisvuosien tapaan ympäristötoimen budjettiin.

Ekonomi

Kommunandelarna för HRM:s regional- och miljöinformation och för miljö- och hälso-skyddstjänster (ESYT, Metropolilab) ingår i likhet med tidigare år i miljöenhetens budget.

TUNNUSLUKUJA-NYCKELTAL

Ympäristötoimi	TP	TA	TAE	TS	TS
Miljöenheten	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2014	2015	2016	2017	2018
Ympäristösuojelulain mukaiset päätökset - Beslut i enlighet med miljö	3	5	5	5	5
Maisematyöluvat kpl - Tillstånd för miljöåtgärder st.	7	5	5	5	5
Pilaantuneiden maiden tutkimukset kpl - Undersökningar av förorenad mark st.	0	1	1	1	1
Muut ympäristöselvitykset ja -suunnitelmat kpl - Övriga miljöutredningar och -planer st.	3	2	2	2	2
Ympäristötietoilla/-infotilaisuudet kpl - Miljöinformationsmöten/-info st.	8	12	12	12	12
Kiinteistöjen kulutuksen alentaminen energiasäästötoimenpitein, muutos % (vrt. 2005), KETS	Lisätään tilinpäätökseen koko vuoden toteumien pohjalta				

TILAKESKUS – LOKALCENTRALEN

Tulosalueen tehtävinä on mm. järjestää kaupungin eri toimialojen käyttöön tarkoituksenmukaiset ja hyvätasoiset toimitilat sekä huolehtia kaupungin rakennusomaisuuden arvon säilyvyydestä ja tuotavuudesta, kaupungin omien talonrakennusinvestointien ohjaamisesta, organisoinnista ja seurannasta.

Tulosalue hoitaa ja kehittää keskitetysti kaupungin toiminnoille välttämättömien kiinteistöjen yllä- ja kunnossapitoa.

Tilakeskus**Lokalcentralen**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Tommi Metsälä

tilakeskuksen päällikkö-

	TP	TA	TAE	TS	TS
	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	32 598	26 029	7 903	8 000	8 200
Maksutuotot - Avgiftsinkomster			3 420	3 500	3 600
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag				0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	1 631 435	898 281	826 130	840 200	856 200
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	8 456 323	8 631 500		0	0
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	10 120 355	9 555 810	837 453	851 700	868 000
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-888 335	-973 967	-935 947	-951 900	-970 000
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 321 188	-1 155 334	-1 396 919	-1 420 700	-1 447 700
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-1 599 784	-1 881 922	-1 629 403	-1 657 100	-1 688 600
Avustukset - Understöd				0	0
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-609 200	-578 577	-579 328	-589 200	-600 400
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-221 406	-219 740		0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-4 639 913	-4 809 540	-4 541 597	-4 618 900	-4 706 700
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	5 480 442	4 746 270	-3 704 144	-3 767 200	-3 838 700

POISTOT**Toiminta**

Tulosalueen keskeiset tavoitteet liittyvät laajan työohjelman hallittuun toteutukseen. Energiatieteiden parantavien toimenpiteiden toteuttaminen jatkuu kaupungin kiinteistöissä niiden keskinäisen kannattavuuspriorisoinnin osoittamassa järjestyksessä, päivitetyn kiinteistö- ja tilaselvityksen vaatimien toimenpiteiden valmistelua jatketaan kaupungin yleisten strategisten tavoitteiden mukaan. Kiinteistöjen ylläpidon ym. kustannustason kiinnitetään jatkossa erityishuomiota. Tavoitteena on luoda uusia tunnuslukuja vertailukelpoisen tiedon aikaansaamiseksi.

Muita toiminnan tavoitteita ovat rakennusten ja niiden teknisten järjestelmien pitkäjänteisen yllä- ja kunnossapidon tukemiseksi vuonna 2012 käytönotetun sähköisen vikailmoitusjärjestelmän ja sähköisen huoltokirjan käytön tehostaminen sekä

Verksamhet

Till resultatombudets centrala mål hör att genomföra det omfattande arbetsprogrammet kontrollerat. Resultatombudet fortsätter att vidta åtgärder som förbättrar energieffektiviteten i stadens fastigheter i den ordning som lönsamhetsprioriteringen visar. Beredningen av de åtgärder som den uppdaterade fastighets- och lokalitetsutredningen kräver fortsätter enligt stadens allmänna strategiska mål. Särskild uppmärksamhet ägnas i fortsättningen åt kostnadsnivån på underhåll av fastigheter o.d. Målet är att utarbeta nya nyckeltal för att få fram jämförbara uppgifter.

kiinteistöietojärjestelmän tietojen ajantasaisuudesta huolehtiminen.

Vuosikorjauksia tehdään jatkossa kahden vuoden kierrolla kussakin kiinteistössä, jolloin korjaustöistä aiheutuvia häiriöitä käyttäjille saadaan vähennettyä.

Talous

Energian (sähkö & lämpö) hinta on arvioitu valmisteluaikaisen, edellisvuotta vastaavan hintatason mukaan. Vuosikorjauspyyntöjä on tilojen käyttäjiltä tullut aiempaa enemmän ja toteutusvarauksia on sisällytetty käyttötalouteen mahdollisuuksien mukaan. Lisäksi käyttötaloutta rasittaa kaupakeskus Granilta vuokrattujen väistötilojen vuokarakustannukset.

Årliga reparationer görs i fortsättningen i cykler på två år i varje fastighet, varvid de störningar som reparationerna vållar användarna kan minskas.

Ekonomi

Priset för energi (el & värme) har beräknats enligt prisnivån vid beredningstidpunkten, som motsvarar nivån året innan. Användarna av lokalerna har framfört fler önskemål om årsreparationer än tidigare, och reserveringar för dessa har i mån av möjlighet gjorts i driftsekonomidelen. Driftsekonomi belastas också av kostnaderna för hyreskostnaderna för de ersättande lokaler som staden hyrt av Köpcentrum Grani

TUNNUSLUKUJA-NYCKELTAL

Tilakeskus	TP	TA	TAE	TS	TS
Lokalcentralen	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2014	2015	2016	2017	2018
Kaupungin omistuksessa olevat rakennukset:					
Julkiset rakennukset krs-ala, m2	67 291	68 311	68 311	68 311	68 311
Asuinrakennukset krs-ala, m2	5 095	3 279	3 279	3 279	3 279
Liikehuoneistot, krs-ala, m2	727	727	727	727	727
Tilavuudet, julkiset rakennukset m3	313 135	319 343	319 343	319 343	319 343
Tilavuudet, asuinrakennukset m3	17 887	12 587	12 587	12 587	12 587
Ylläpitokustannukset (ilman pääomakuluja) €/m ³ /v, Julkiset rakennukset (*)	12,8	12,7	12,4		
Ylläpitokustannukset (ilman pääomakuluja) €/m ³ /v, Asuinrakennukset (*)	42,3	28,9	19,3		
Vuokralle annetut asuin- ja liikehuoneistot:					
Kaupungin suoraan omistamat asuinkäytössä olevat huoneistot, kpl	88	72	63	63	63
Muut huoneistot (liikehuoneistot), kpl	17	17	17	17	17
Taloudellisuus / tuottavuus					
Opetuskäytössä olevat tilat m2 (keskimäärin)/oppilas	13	13	13		
Päiväkotikäytössä olevat tilat m2 (keskimäärin)/lapsi	14	16	16		
Ylläpitokustannukset € (keskimäärin)/oppilas	1 672	1 700	1 675		
Ylläpitokustannukset € (keskimäärin)/lapsi	2 328	2 100	2 285		

*) Palokunnankujan ja Klostretin asunnot poistuneet asuntokannasta

KUNTATEKNIikka – KOMMUNTEKNIK

Kuntatekniikan tulosalueen tehtäviä ovat mm. liikenneväylien, yleisten ja viheralueiden, vesi-huollon ja hautausmaan suunnittelu, rakennuttaminen ja ylläpito.

Konevarikko huolehtii siitä, että yhdyskuntatoimen käytössä on huolletut, tarkoitukseen soveltuvat kuljetusvälineet ja työkoneet. Konevarikko hankkii ja ylläpitää henkilöautoja ja vuokraa niitä eri osastojen käyttöön.

Koneveloitukset perustuvat kiinteisiin kuukausieriin laskutuksen vähentämiseksi. Konevarikon tuottojen ja menojen erotusta seurataan subventioasteella prosenteissa.

Kauniainen kuuluu Länsi-Uudenmaan pelastuslaitoksen (LUP) alueeseen ja pelastuslaitos vastaa pääosasta pelastustoimen tehtävistä. Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) vastaa joukkoliikenteen järjestämisestä. Vesi- ja jätehuollon hoitamisesta pääkaupunkiseudulla vastaa niinkään Helsingin seudun ympäristöpalvelut – kuntayhtymä (HSY). Kuntatekniikka huolehtii kaupungille kuuluvista väestönsuojelun ja joukkoliikenteen sekä liikenneturvallisuuden edistämiseen tähtäävistä tehtävistä.

Resultatområdet kommunteknik har som uppgift bl.a. att planera, bygga och underhålla trafiklederna, de allmänna områdena och parkerna, vattenförsörjningen och begravningsplatsen.

Maskindepån drar försorg om att samhällstekniska sektorn har underhållna och ändamålsenliga transportmedel och arbetsmaskiner till sitt förfogande. Maskindepån köper och underhåller personbilar och hyr dem till olika verksamhetsområden.

Maskindebiteringarna baserar sig på fasta månatliga betalningar för att minska faktureringen. Skillnaden mellan maskindepån's inkomster och utgifter följs upp genom subventionsgraden i procent.

Grankulla hör till Västra Nylands räddningsverks område och räddningsverket svarar för merparten av räddningsuppgifterna. Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) svarar för kollektivtrafiken. För vattenförsörjning och avfallshandling i huvudstatsregionen svarar samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM). Kommuntekniken drar försorg om de uppgifter inom befolkningsskyddet och kollektivtrafiken samt främjandet av trafiksäkerheten som är på stadens ansvar.

Kuntatekniikka**Kommunteknik**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Jaakko Koivunurmi

kuntatekniikkapäällikkö-kommunteknikchef

	TP	TA	TAE	TS	TS
	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	9 523	8 200	10 200	10 400	10 600
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	293 034	197 000	197 000	200 300	204 100
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	5 416		2 100	2 100	2 100
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	44 769	55 500	42 000	42 700	43 500
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	882 535	884 930	850 081	864 500	880 900
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	1 235 278	1 145 630	1 101 381	1 120 000	1 141 200
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-1 282 945	-1 489 746	-1 447 620	-1 472 200	-1 500 200
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 681 677	-1 972 780	-1 909 648	-1 942 100	-1 979 000
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-324 871	-407 944	-391 494	-398 100	-405 700
Avustukset - Understöd	-3 353	-3 200	-4 500	-4 600	-4 700
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-22 291	-24 480	-24 680	-25 100	-25 600
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-980 478	-1 010 325		0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-4 295 616	-4 908 475	-3 777 942	-3 842 100	-3 915 200
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG	-3 060 338	-3 762 845	-2 676 561	-2 722 100	-2 774 000

Toiminta

Tulosalueen tavoitteena on toteuttaa laadukasta kaupunkirakentamista sekä toteuttaa ja ylläpitää viihtyisää ja hyvin hoidettua ympäristöä. Maise-

Verksamhet

Resultatområdets mål är att genomföra högklassig stadsbyggnad och utveckla Grankullas värdefulla, särpräglade och trivsamma stadsmiljö ge-

ma-arvot ovat tärkeä lähtökohta kaikessa toiminnassa ja sen suunnittelussa.

nom att satsa på dess omsorgsfulla skötsel.

Työohjelmassa otetaan huomioon kaavoituksen aikataulu infrastruktuurin vaatimusten osalta, vaikuttaen siten myönteisesti asuntotuotannon edellytyksiin ja asukasluvun kehitykseen. Keskustan rakentaminen viedään päätökseen talonrakentamisen mahdollistamalla aikataululla.

Tulosalueella jatketaan PKS kuntatekniikkayhteistyötä, tehostetaan kustannusten seurantaa sekä parannetaan sähköistä arkistointia.

Talous

Palvelujen ostojen alle sisältyy julkisen liikenteen sekä palo- ja pelastustoimen kunta-osuudet. HSL:n osuuteen sisältyy infrakustannukset sekä Kutsuplus-järjestelmän kehittäminen.

Mahdollisten pilaantuneiden maiden puhdistamiseen on varattu erillinen määräraha.

Konekaluston osalle arvioitu vaihtohyvitys kirjataan käyttötalouteen.

Vuosien 2017-2018 taloussuunnitelmaan on sisällytetty budjetin valmistelun aikaiset kuntaosuudet, jotka tarkentuvat talousarviovuoden aikana.

Ekonomi

Köp av tjänster inkluderar kommunandelarna för kollektivtrafiken och brand- och räddningsverket. I HRT:s kommunandel ingår kostnader för infrastruktur samt för utvecklandet av systemet Kutsuplus.

För sanering av eventuell förorenad mark har ett separat anslag reserverats.

Den beräknade ersättningen för bytesmaskiner bokför i driftsekonomidelen.

I ekonomiplanen 2017-2018 har inkluderats kommunandelar enligt läget vid budgetberedningen och de preciseras under budgetåret.

TUNNUSLUKUJA-NYCKELTAL

Kuntatekniikka	TP	TA	TAE	TS	TS
Kommunteknik	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2014	2015	2016	2017	2018
Hyväksytyt katujen ja yleisten alueiden suunnitelmat	3	5	4	5	4
Tuotannontekijät / suoritteet					
Kunnostetut kadut km/v - Istāndsatta gator km/ār	2	2	3	2	2
Kunnostetut kevyen liikenteen vāylāt km/v - Istāndsatta gång- och cykelvāgar km/ār	0,4	1	2	1	1
Kaupungin kunnossapitāmāt kadut ja tiet, km - Gator och vāgar som staden underhåller, km	65	65	65	65	65
Kaupungin kunnossapitāmāt kevyen liikenteen vāylāt, km - Gång- och cykelvāgar som staden underhåller, km	24	24	24	24	24
Rakennetut ja hoidetut puistot, ha - Bygda och skōtta parker, ha	31	31	31	32	32
Metsāpinta-ala, ha - Skogsareal, ha	155	155	155	155	155
Taloudellisuus / tuottavuus					
Katujen yllāpitokustannukset €/asukas - Underhållskostnader, gator, €/kund	122	132	131	140	140
Puistojen ja yleisten alueiden yllāpitokustannukset - e/asukas - Underhållskostnader, parker och allmānna omrāden, €/kund	65	65	64	70	70

RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN

Rakennusvalvonta valvoo maankäyttö- ja rakennuslain ja -asetuksen sekä rakennusjärjestyksen ja kaavamääräysten noudattamista rakentamisessa.

Rakennusvalvonnan tehtävänä on lisäksi kehittää Kauniaisten kaupunkikuvaa neuvonnan ja opastuksen keinoin.

Byggnadstillsynen övervakar att markanvändnings- och bygglagen, markanvändnings- och byggfördordningen, byggnadsordningen och planbestämmelserna iakttas vid byggande.

Det åligger byggnadstillsynen också att genom råd och handledning utveckla stadsbilden i Grankulla.

**Rakennusvalvonta
Byggnadstillsyn**

Vastuuhenkilö-ansvarsperson	TP	TA	TAE	TS	TS
Sirkka Lamberg	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
rakennustarkastaja-byggnadsinspektör	2014	2015	2016	2017	2018
Myyntituotot - Försäljningsinkomster		0	0	0	0
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	218 232	100 000	150 000	152 600	155 500
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	182			0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster				0	0
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	4 330			0	0
TOIMINTATUOTOT YHT - INKOMSTER TOTALT	222 744	100 000	150 000	152 600	155 500
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-168 421	-192 346	-198 664	-202 000	-205 800
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-7 151	-9 520	-10 570	-10 700	-10 900
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-4 465	-1 250	-1 250	-1 300	-1 300
Muut toimintakulut - Övriga utgifter				0	0
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-14 764	-14 800		0	0
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-194 800	-217 916	-210 484	-214 000	-218 000
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	27 944	-117 916	-60 484	-61 400	-62 500

Toiminta

Rakennuslainsäädännön muutosten johdosta joudutaan käytäntöjä rakennusvalvonnan ja jatkuvasti uudelleenarviomaan ja päivittämään. Koulutus on ehdottoman tärkeää, jos halutaan pitää rakennusvalvonnan toiminta tehokkaana ja käyttää resurssit oikein. Myös sähköisten järjestelmien tehokas hyödyntäminen vaatii kouluttautumista.

Pks-yhteistyötä jatketaan edelleen. Rakennusvalvonta osallistuu PKS kuntien järjestämiin koulutusseminaareihin ja työryhmätyöskentelyyn.

PKS kuntien rakennusvalvonnat ovat tehneet yhteistyötä niin Rakennustarkastusyhdistyksen, Rakennustietosäätiön kuin Rakennustieto Oy kanssa, Kauniainen on ollut tiiviisti myös tässä yhteistyössä mukana. Yhteistyö pääkaupunkiseudun kuntien kanssa tulee jatkumaan.

Talous

Talousarviossa on varauduttu mahdollisesti

Verksamhet

På grund av förändringar i byggnadslagstiftningen måste byggnadstillsynen ständigt omvärdera och uppdatera sina rutiner. Utbildning är ett absolut måste, om man vill ha en effektiv byggnadstillsyn som använder sina resurser på rätt sätt.

Även en effektiv användning av elektroniska system förutsätter utbildning.

Samarbetet mellan huvudstadsregionens kommuner fortsätter. Byggnadstillsynen deltar i utbildningsseminarier och arbetsgrupper som kommunerna i huvudstadsregionen ordnar.

Byggnadstillsynsenheterna i huvudstadsregionens kommuner har samarbetat med Byggnadsinspektionsföreningen, Bygginformationsstiftelsen och Bygginfo Ab. Grankulla har deltagit aktivt också i det här samarbetet.

Samarbetet med huvudstadsregionens kommuner kommer att fortsätta.

Ekonomi

sähköisen luvanhaun ja lainsäädännön muutosten tuomaan koulutustarpeeseen. Koulutusrahoja on hieman nostettu vuoden 2014 toteutuneista kustannuksista.

Muut menot on pidetty 2014 tasolla.

Talousarvio perustuu keskustan korttelin 252 ja Koivuhovin alueen kerrostalon lupahakemuksien vireille tuloon vuoden 2016 aikana. Muiden tuottojen osalta talousarvio perustuu 10 pientaloasunnon rakennuslupahakemuksen, viranhaltijapäätösten ja arkistopalveluiden taksan mukaisiin tuloihin. Rakennusluvista ja -valvonnasta perittävät taksat on tarkistettu päätöksellä KV 28.4.2014 § 20.

TUNNUSLUKUJA-NYCKELTAL

Rakennusvalvonta	TP	TA	TAE	TS	TS
Byggnadstillsyn	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2014	2015	2016	2017	2018
Rakennuslautakunnan myöntämät luvat kpl - Av byggnadsnämnden beviljade lov st.	25	40	40	40	40
Kaupunkikuvatoimikunnan kokouksissaan antamat lausunnot kpl - Av fasadsynemännens vid sina möten givna utlåtanden st.	73	60	60	60	60
Valmistuneet asunnot, kpl/ v - Färdiga bostäder, st./ år	210	70	90	90	90